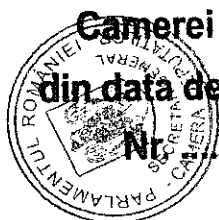


APROBAT

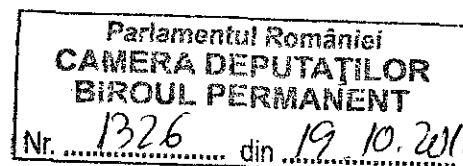
In sedinta Biroului permanent al

Camerei Deputatilor

din data de 19.10.2015



Nr. 1326

Parlamentul României**Camera Deputaților****CABINET SECRETAR GENERAL**București, 13 octombrie 2015
Nr. 2/**MEMORANDUM INTERN**

De la: Cristian Adrian Panciu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita în Algeria a unei delegații a Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, 26 – 29 octombrie 2015

În perioada 26 - 29 octombrie 2015, o delegație a Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, condusă de domnul deputat Vasile Gudu, președintele grupului de prietenie, urmează să efectueze o vizită în Algeria, la invitația domnului Medjdoubi Benabdallah, președintele grupului omolog din Adunarea Populară Națională algeriană.

Acțiunea va marca relansarea cooperării parlamentare dintre cele două foruri legislative, având în vedere că, în cadrul dialogului parlamentar bilateral, în ultimii 10 ani, nu au mai fost realizate schimburi de vizite. Totodată, această acțiune va transmite un mesaj cu privire la interesul părții române pentru impulsionearea relațiilor cu Algeria, în toate domeniile, cu precădere în cel economic.

În programul vizitei au fost incluse întrevederi cu domnul Medjdoubi Benabdallah, președintele Grupului parlamentar de prietenie Algeria-România, cu Președintele Comisiei pentru afaceri externe, cooperare și emigrare din Adunarea Populară Națională, cu Președintele Comisiei pentru afaceri externe, cooperare internațională și pentru comunitatea națională din străinătate, din Consiliul Națiunii (Senatul algerian), primirea delegației de către doamna Ghania Eddalia, vicepreședinte al Adunării Populare Naționale, precum și convorbiri la conducerea Ministerului pentru relația cu Parlamentul.

Pe lângă agenda politică, programul va cuprinde și convorbiri care vor viza palierul economic, parlamentarii algerieni fiind interesați de intensificarea relațiilor cu România ale departamentelor pe care le reprezintă. În acest sens, au fost propuse întâlniri de lucru la conducerea Ministerului agriculturii, dezvoltării rurale și pescuitului și la conducerea Ministerului amenajării teritoriului, turismului și artizanatului, precum și la un centru industrial local.

Din delegația parlamentară care urmează să efectueze vizita la Alger, vor face parte: domnul deputat **Vasile Gudu** (PNL), președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, domnul deputat **Ion Melinte** (PSD), membru al grupului de prietenie, domnul deputat **Rodin Traicu** (PSD), membru al grupului de prietenie, precum și doamna Oana Tătaru, șeful Biroului pentru studii și documentare pentru diplomația parlamentară, din cadrul Direcției Generale Afaceri Externe a Camerei Deputaților, în calitate de secretar al delegației.

De asemenea, din partea Senatului, din delegație urmează să facă parte domnul senator Nicolae-Vlad Popa (PNL), secretar al grupului de prietenie.

În ceea ce privește cheltuielile aferente realizării acestei acțiuni, menționăm că partea algeriană va asigura transportul intern și cazarea, urmând ca, din bugetul Camerei Deputaților, să se suporte transportul internațional, diurna, asigurările de sănătate și contra accidentelor, precum și cheltuielile aferente oferirii unor cadouri simbolice.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b) din Hot. BP nr. 1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007 și este prevăzută în Programul de relații externe al Camerei Deputaților pentru anul în curs.

Având în vedere rolul Grupurilor parlamentare de prietenie în promovarea cooperării dintre cele două foruri legislative, precum și importanța dialogului parlamentar, pentru dezvoltarea relațiilor dintre România și Algeria, în multiple domenii,

propunem:

1. să se aprobe vizita în Algeria a delegației Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, conduse de domnul deputat Vasile Gudu, președintele grupului de prietenie, în componența mai sus menționată, în perioada 26 - 29 octombrie 2015;

2. să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli:

- transport internațional pe ruta București – Paris – Alger – Paris – București, cu plecare în data de 26 octombrie, ora 7.05, cu zborul AF 1089, și întoarcere în data de 29 octombrie, ora 23.00, cu zborul AF 1088;
- diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 4 zile;
- cheltuielile privind serviciile de asigurări contra accidentelor și de sănătate pentru perioada efectivă;
- avans de 30% cu decontare ulterioară;
- oferirea de cadouri simbolice;

3. decontarea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar general


Cristian Adrian Panciu



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
الجلسة الشعبية الوطنية

- 9 AVR. 2015

Monsieur VASILE GUDU
Président du Groupe Parlementaire d'Amitié
"Roumanie – Algérie"
à la Chambre des Députés de Roumanie

C'est avec grand plaisir et insigne honneur que je voudrai vous adresser cette invitation pour effectuer une visite officielle en Algérie, accompagnée par des membres du Groupe parlementaire d'amitié avec l'Algérie que vous présidez, et ce durant la dernière quinzaine du mois d'octobre de l'année en cours 2015.

Cette visite sera sans doute une opportunité pour nos deux Groupes parlementaires d'amitié, de contribuer au renforcement de nos relations bilatérales et d'approfondir davantage les liens de concertation et d'amitié qui existent entre nos deux pays amis.

De même qu'elle permettra, un échange de vues sur des questions régionales et internationales d'intérêt commun.

A cet effet, il me plait, encore une fois de vous réitérer notre joie de vous accueillir en Algérie, tout en vous affirmant notre entière disponibilité à continuer à œuvrer ensemble au développement des relations de concertation et de coopération entre nos deux institutions parlementaires.

Je vous prie de croire, Monsieur le Président en l'assurance de ma haute considération.

MEDJDOUBI Benabdallah
Président du Groupe Parlementaire d'Amitié
" Algérie – Roumanie "
à l'Assemblée populaire nationale algérienne



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PNL

București, octombrie 2015
Nr.

Stimată doamnă Director general,

Referitor la vizita în Algeria a unei delegații a Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, la invitația domnului Medjoudi Benabdallah, președintele Grupului de prietenie omolog din Adunarea Populară Națională algeriană, în perioada 26 – 29 octombrie 2015, doresc să vă transmit propunerile de participare la această acțiune:

- domnul deputat **Vasile Gudu** (PNL), președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României,
- domnul senator **Nicolae-Vlad Popa** (PNL), secretar al grupului de prietenie
- domnul deputat **Ion Melinte** (PSD), membru al Grupului de prietenie
- domnul deputat **Rodin Traicu** (PSD), membru al Grupului de prietenie.

Vă rugăm să dispuneți măsurile necesare în vederea bunei organizări a acestei vizite.

Cu mulțumiri,

Deputat Vasile Gudu

Președintele Grupului parlamentar de prietenie
cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României

Doamnei **Andreea-Elena Cleras**
Director general
Direcția Generală Afaceri Externe
a Camerei Deputaților

140.52/802/12.10.2015



PARLAMENTUL ROMÂNIEI			
CAMERA DEPUTAȚILOR			
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI			
EXTERNE			
Intrare/Reșea Nr.		15/2250	
20	15	Luna	10 Ziua 12

Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Național Liberal

București, 8 octombrie 2015

Doamnei Andreea-Elena Cleras,
Director general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Dorim să vă transmitem că suntem de acord cu participarea domnului deputat Vasile Gudu, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, la delegația parlamentară care va efectua o vizită la Alger, în perioada 26 – 29 octombrie a.c., la invitația domnului Medjoudi Benabdallah, președintele Grupului de prietenie omolog din Adunarea Populară Națională algeriană.

Deputat Gheorghe-Eugen Nicolăescu

Liderul Grupului Parlamentar PNL





PARLAMENTUL ROMÂNIEI			
CAMERA DEPUTAȚILOR			
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI			
EXTERNE			
Intrare/Scut Nr. 15/2250			
20	15	Luna 10	Ziua 12

Parlamentul României
Camera Deputaților
Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București, 8 octombrie 2015

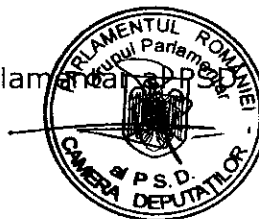
Doamnei Andreea-Elena Cleras,
Director general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Dorim să vă transmitem că suntem de acord cu participarea domnului deputat Ion Melinte, membru al Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, la delegația parlamentară care va efectua o vizită la Alger, în perioada 26 – 29 octombrie a.c., la invitația domnului Medjoudi Benabdallah, președintele Grupului de prietenie omolog din Adunarea Populară Națională algeriană.

Deputat Marian Neacșu

Liderul Grupului parlamentar al P.S.D.



150/802/12.10.2015

15/2250/12.10.2015



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București, 8 octombrie 2015

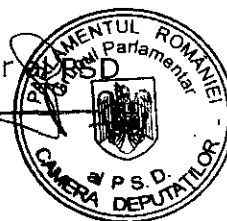
Doamnei Andreea-Elena Cleras,
Director general al Direcției Generale Afaceri Externe

Stimată doamnă Director general,

Dorim să vă transmitem că suntem de acord cu participarea domnului deputat Rodin Traicu, membru al Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, la delegația parlamentară care va efectua o vizită la Alger, în perioada 26 – 29 octombrie a.c., la invitația domnului Medjoudi Benabdallah, președintele Grupului de prietenie omolog din Adunarea Populară Națională algeriană.

Deputat Marian Neacșu

Liderul Grupului parlamentar



Vizita în Algeria

a delegației Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Algeriană Democratică și Populară din Parlamentul României, conduse de domnul deputat Vasile Gudu, președintele grupului

26 – 29 octombrie 2015

Luni, 26 octombrie 2015	
	❖ Sosire la Aeroportul Internațional de la Alger Houari Boumediene
Marti, 27 octombrie 2015	
09.30	Întâlnire cu domnul MEDJDOUBI BENABDALLAH , președintele Grupului parlamentar de prietenie " Algeria – România ", la sediul APN
10.30	Întâlnire cu Președintele Comisiei pentru afaceri externe, cooperare și emigrare, la sediul APN
11.30	Primirea delegației de către doamna Ghania EDDALIA , vicepreședinte al Adunării Populare Naționale (responsabil cu străinătatea)
15.00	Convorbiri la conducerea Ministerului agriculturii, dezvoltării rurale și pescuitului (la sediul Ministerului)
16.00	Convorbiri la conducerea Ministerului amenajării teritoriului, turismului și artizanatului (la sediul Ministerului)
17.00	Convorbiri la conducerea Ministerului pentru relația cu Parlamentul (la sediul Ministerului)
Miercuri, 28 octombrie 2015	
09.00	Vizită la sediul Companiei naționale de vehicule industriale SNVI
11.30	Convorbiri cu domnul Brahim BOULAHIA , președintele Comisiei pentru afaceri externe, cooperare internațională și pentru comunitatea națională din străinătate, din cadrul Consiliului Națiunii (Senatul algerian)
Joi, 29 octombrie 2015	
-----	❖ Plecarea spre București



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI			
CAMERA DEPUTAȚILOR			
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI			
EXTERNE			
Intrare/leșite Nr.	15/1873		
20	15	Luna	09
		Zina	07
15.09.2015			

Departamentul Globalizare
Nr. C 2-4/5599/2 septembrie 2015

Cu/b
A. Miley

Stimată doamnă director general,

Apreciem că vizita în Algeria a delegației Grupului parlamentar de prietenie România – Algeria, condusă de președintele grupului, domnul deputat Vasile Gudu, va avea un impact pozitiv pentru relansarea dialogului parlamentar bilateral, în care nu s-au mai realizat schimburi de vizite în ultimii 10 ani.

Avem în vedere faptul că delegații ale Grupului parlamentar algerian de prietenie au vizitat țara noastră în octombrie 2003 și în noiembrie 2005, iar în perioada 13-17 iunie 2004 a avut loc vizita unei delegații române similare la Alger. De asemenea, o delegație a Comisiei pentru Politică Externă a Senatului României, condusă de președintele acesteia, a vizitat Algeria în aprilie 2000, iar în mai 2001 și în mai 2003, o delegație similară algeriană a vizitat România.

De asemenea, apreciem că această vizită va transmite un mesaj privind interesul țării noastre pentru impulsionearea relațiilor bilaterale cu Algeria, în toate domeniile, cu precădere cel. economic.

Cu aleasă considerație,

Daniel Tănase
[Signature]
Director general

Doamnei Andreea-Elena Cleras
Director general
Direcția Generală Afaceri Externe din Camera Deputaților
Parlamentul României.



PARLAMENTUL ROMÂNIEI	
CAMERA DEPUTAȚILOR	
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI	
EXTERNE	
Intrare/Lege Nr.	15/1954
20. 10. Luna	03 Ziua 07

150/603/7.09.2015

MINISTERUL ECONOMIEI, COMERȚULUI ȘI TURISMULUI
Departamentul de Comerț Exterior și Relații Internaționale

Nr.245987/03.09.2015

OLB
[Signature]

Stimată doamnă Director general,

Avem onoarea să vă informăm că relațiile economice cu Algeria cunosc din anul 2010 un curs ascendent, astfel exporturile noastre ajungând la nivelul de 530 milioane dolari SUA la finele anului 2014, înregistrând o creștere de 4,6 % față de anul precedent.

Apreciem că vizita în Algeria a delegației Grupului parlamentar algerian de prietenie România-Algeria, condusă de domnul deputat Vasile Gudu ar putea sprijini inițierea de noi acțiuni de cooperare economică bilaterală, precum și identificarea unor soluții pentru stingerea litigiului istoric dintre firma algeriană SONATRACH și fosta întreprindere de Comerț Exterior INDUSTRIAEXPORT, dar decizia privind deplasarea la Alger, poate fi luată numai de conducerea instituției dumneavoastră.

Cu aleasă considerație,

DIRECTOR GENERAL,

Rădu ZAHARIA
[Signature]

Doamnei Andreea-Elena CLERAS

Director general

Direcția Generală Afaceri Externe din Camera Deputaților

PARLAMENTUL ROMÂNIEI